

QUANTITE DES PRINCIPALES MARCHANDISES TRANSPORTEES SUR
CANAUX CANADIENS, EN 1901 et 1902.

| | Welland. | | Saint-Laurent. | | Chambly. | | Rideau. | |
|---------------------------|----------------|-----------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|---------------|----------------|
| | 1901. | 1902. | 1901. | 1902. | 1901. | 1902. | 1901. | 1902. |
| Produits de la forêt. | Tonnes. 85,538 | Tonnes. 141,041 | Tonnes. 69,333 | Tonnes. 102,430 | Tonnes. 196,668 | Tonnes. 225,084 | Tonnes. 21,77 | Tonnes. 27,296 |
| Bétail de ferme. | 5 | | 1,338 | 1,218 | 275 | 409 | | 26 |
| Produits des animaux..... | 4,317 | 4,336 | 5,470 | 5,770 | | 30 | 1,399 | 973 |
| Produits agricoles. | 297,042 | 351,536 | 583,938 | 574,900 | 30,488 | 34,454 | 2,018 | 3,650 |
| Manufactures..... | 46,343 | 46,764 | 79,462 | 116,007 | 12,697 | 14,185 | 2,261 | 3,005 |
| Marchandises..... | 186,964 | 121,710 | 468,755 | 292,808 | 119,670 | 105,280 | 28,925 | 15,929 |
| Total..... | 620,209 | 665,387 | 1,208,296 | 1,093,133 | 359,798 | 379,442 | 56,376 | 50,879 |

| | Ottawa. | | Saint-Pierre | | Canaux de la Trent. | | Murray. | |
|-----------------------|-----------------|-----------------|----------------|----------------|---------------------|----------------|---------------|----------------|
| | 1901. | 1902. | 1901. | 1902. | 1901. | 1902. | 1901. | 1902. |
| Produits de la forêt. | Tonnes. 434,343 | Tonnes. 433,245 | Tonnes. 18,115 | Tonnes. 15,676 | Tonnes. 35,573 | Tonnes. 39,293 | Tonnes. 9,223 | Tonnes. 10,823 |
| Bétail de ferme..... | 1,138 | 1,490 | 19 | 18 | 188 | 183 | 16 | 8 |
| Produits des animaux. | 2,439 | 2,952 | 65 | 50 | 10 | | 145 | 118 |
| Produits agricoles. | 4,297 | 4,332 | 10,909 | 9,768 | 569 | 1,667 | 3,622 | 5,177 |
| Manufactures..... | 729 | 310 | 6,085 | 7,152 | 114 | 416 | 2,198 | 6,515 |
| Marchandises..... | 2,916 | 2,353 | 53,064 | 40,874 | 78 | 131 | 14,331 | 12,537 |
| Total..... | 445,862 | 444,682 | 88,257 | 73,538 | 36,532 | 41,690 | 29,535 | 35,178 |

Trafic par les canaux américains et canadiens, le canal des chutes Sainte-Marie et le canal canadien du Sault Sainte-Marie pour les saisons de 1902 et 1903,

| | | TRAFFIC POUR 1902. | | TRAFFIC POUR 1903. | |
|-------------------------------|-------------|--------------------|-----------------|--------------------|-----------------|
| | | Canal américain. | Canal Canadien. | Canal américain. | Canal Canadien. |
| Vaisseaux..... | Nombre. | 17,588 | 5,071 | 14,243 | 4,353 |
| Péages d'écluse..... | " | 9,427 | 3,419 | 8,395 | 3,247 |
| Tonnage enregistré..... | Ton. brutes | 27,408,021 | 4,547,561 | 22,998,864 | 4,737,580 |
| " fret..... | " | 31,232,795 | 4,728,351 | 29,172,252 | 5,502,185 |
| Passagers..... | Nombre. | 22,778 | 36,599 | 23,156 | 32,019 |
| Houille (dure)..... | Ton. brutes | 284,986 | 24,962 | 1,038,935 | 115,070 |
| " (molle)..... | " | 3,973,448 | 529,082 | 4,918,176 | 870,452 |
| Fleur..... | Barils. | 6,072,295 | 2,837,945 | 4,319,821 | 2,773,559 |
| Blé..... | Boisseaux. | 48,835,062 | 27,895,903 | 29,181,901 | 32,202,651 |
| Grains, à l'exclusion du blé. | " | 21,650,609 | 6,090,213 | 25,990,232 | 6,105,414 |
| Fer manufact. et engueuse. | Ton. brutes | 154,666 | 43,486 | 121,658 | 71,609 |
| Sel..... | Barils. | 283,410 | 159,866 | 313,491 | 141,391 |
| Cuivre rouge..... | Ton. brutes | 106,459 | 14,153 | 95,859 | 17,018 |
| Minerai..... | " | 21,796,348 | 2,481,207 | 18,978,425 | 2,676,473 |
| Bois..... | mille pds. | 1,028,848,000 | 62,623,000 | 957,850,000 | 45,342,000 |
| Minerai d'argent..... | Ton. brutes | 1 | | | |
| Pierre à construction..... | " | 37,064 | 1,855 | 21,300 | |
| Fret non classifié..... | " | 504,610 | 235,490 | 429,121 | 230,718 |

NOTE. — En outre du trafic en 1902, 6,500 cordes de bois de pulpe et 5,000,000 de pied de pin, ont passé par les rapides en destination des ports des lacs d'en bas, et en 1901, 10,000 cordes de bois de pulpe et 9,000,000 de pieds de billots de pin.